

# РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 6/2003 НА КОМИСИЯТА

от 30 декември 2002 година

относно разпространението на статистика за автомобилен превоз на товари

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1172/98 на Съвета от 25 май 1998 г. относно статистическите данни при автомобилен превоз на товари<sup>1</sup> и по-специално членове 6 и 9 от него,

като има предвид, че:

- (1) е подходящо да се използват статистическите данни относно автомобилния превоз на товари, посочени в Регламент (ЕО) № 1172/98, възможно най-изчерпателно, като се съблюдава поверителността на индивидуалните данни;
- (2) е необходимо да се осигури разумно ниво на качество на разпространяваната информация и поддържане на съществуващите статистически серии;
- (3) е необходимо да се предоставят някои данни на държавите-членки, за да включат изцяло автомобилния транспорт в статистиките на национално ниво;
- (4) мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището, представено от Статистическия програмен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## *Член 1*

Индивидуалните данни, предавани на Комисията (Евростат) от държавите-членки в съответствие с Регламент (ЕО) № 1172/98, се използват за съставяне на статистически таблици, съдържащи сумарни стойности, получени чрез сумиране на съответните данни. Комисията (Евростат) разпространява получените статистически таблици в съответствие с разпоредбите, постановени в членове 2 и 3.

## *Член 2*

За разпространението на статистическите данни от списъка в Приложението е необходимо разрешение.

## *Член 3*

1. Разпространението на таблици до ползватели, различни от националните органи на държавите-членки, се осъществява съгласно условието, че всяка клетка се базира на най-малко 10 записа за превозни средства, в зависимост от

---

<sup>1</sup> ОВ L 163, 6.6.1998 г., стр. 1.

променливата. Когато клетка се базира на по-малко от 10 записа на превозни средства, тя е сумирана с други клетки или се заменя с подходящ идентификатор. Таблиците, посочени под точка А от приложението, се изключват от това правило.

2. Таблиците, включващи сумарни стойности на базата на по-малко от 10 записа за превозни средства, могат да се предоставят на национални органи, отговарящи за транспортната статистика на Общността в държави-членки, при условие че националните органи прилагат условието, постановено в параграф 1 за всички таблици, разпространявани на други ползватели.

#### *Член 4*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 декември 2002 година.

*За Комисията:*

**PEDRO SOLBES MIRA**

*Член на Комисията*

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

**СПИСЪК НА ТАБЛИЦИ ЗА РАЗПРОСТРАНЕНИЕ**

**А. Непрекъсваемост на съществуващите таблици**

За да поддържа непрекъсваемостта, съществуващите таблици могат да се разпространяват от Комисията (Евростат).

**Б. Основни таблици**

Могат да се разпространяват следните таблици и подмножества.

Таблица	Описание Забележка 1	Референтен период	Единици Забележка 2	Забележки
B1	Обобщение на дейност по вид операция и вид транспорт	Година, тримесечие	1 000 т милион тон-км МПС-км	Забележка 3 Забележка 4
B2	Транспорт по вид операция	Година, тримесечие	1 000 т милион тон-км	Забележка 3
B3	Транспорт по вид товари	Година	1 000 т милион тон-км	
B4.1	Международен транспорт по страна на натоварване и разтоварване (общо за всички страни, представящи отчети)	Година	1 000 т милион тон-км	
B4.2	Както при таблица B4.1, но с допълнителна разбивка по видове товари	Година	1 000 т милион тон-км	
B4.3	Международен транспорт по страна на натоварване и разтоварване (с разбивка по страни, представящи отчети)	Година	1 000 т милион тон-км	
B4.4	Както при таблица B4.3, но с допълнителна разбивка по видове товари	Година	1 000 т милион тон-км	
B5.1	Транспорт по регион на натоварване	Година	1 000 т милион тон-км курсове	
B5.2	Транспорт по регион на разтоварване	Година	1 000 т милион тон-км курсове	
B6.1	Транспорт по клас разстояние	Година	1 000 т милион тон-км милион МПС-км	

			курсове	
B6.2	Както при таблица B6.1, но с допълнителна разбивка по видове товари	Година	1 000 т милион тон-км милион МПС-км курсове	
B7	Транспорт по конфигурация на осите	Година	1 000 т милион тон-км курсове	
B8	Транспорт по възраст на превозното средство	Година	1 000 т милион тон-км курсове	
B9	Транспорт по максимално допустимо тегло на превозно средство	Година	милион тон-км милион МПС-км курсове	
B10	Транспорт по товарен капацитет на превозно средство	Година	милион тон-км милион МПС-км курсове	
B11	Транспорт, по NACE клон	Година	милион тон-км милион МПС-км курсове	
B12	Курсове на превозни средства, натоварени и празни	Година	милион МПС-км курсове	
B13.1	Транзитни курсове на превозни средства, по транзитна страна, по натоварени/празни и по максимално разрешено тегло на превозното средство (общо за всички страни, предаващи отчети)	Година, тримесечие	1 000 т курсове	
B13.2	Транзитни курсове на превозни средства, по транзитна страна (с разбивка за страната, предаваща отчет)	Година	1 000 т курсове	
B14	Транспорт на опасни товари, по видове опасни товари	Година	милион тон-км милион МПС-км курсове	
B15	Транспорт, по вид на карго	Година	милион тон-км	

			милион МПС-км курсове	
Забележка 1	Освен ако не е заявено друго, таблиците включват разбивки по страните, представящи отчети.			
Забележка 2	<p>Следните мерки са изчислени вътрешно за всички таблици:</p> <p>1 000 т милион тон-км милион МПС-км (натоварени, празни) курсове (натоварени, празни) брой на записи за превозни средства, използвани за изчисляване на клетката на таблицата</p> <p>Тази колона показва мерките, които нормално се предлагат на ползватели. Други мерки и единици могат да се разпространяват, ако бъдат поискани от ползватели.</p> <p>Съгласно нуждите на ползвателите, таблиците могат да се базират на променливи, свързани с маршрута (информация от множества данни А2), или на операции, свързани с товари (информация от множества данни А3) (вж. Регламент (ЕО) 1172/98). Поради това, курсовете се етикетират или като брой маршрути или брой основни транспортни операции. Транзитните курсове ще се етикетират като такива.</p>			
Забележка 3	<p>Видовете операции се разбиват както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Национален маршрут: местата на натоварване и разтоварване са в страната, представяща отчет</li> <li>- Международни маршрута: местата на натоварване или разтоварване или и двете в страни, различни от страната, представяща отчет (= сума от четири различни категории) (от които) <ul style="list-style-type: none"> <li>- превоз за износ (товари, натоварени в страната, представяща отчет): маршрутът започва в страната, представяща отчет, завършва другаде</li> <li>- превоз за внос (товари, разтоварени в страната, представяща отчет): маршрутът започва другаде, завършва в страната, представяща отчет</li> <li>- превоз на трети страни: пътуване между две страни, различни от страната, представяща отчет</li> <li>- каботаж: маршрут между две места в рамките на страна, различна от страната, представяща отчет.</li> </ul> </li> </ul>			
Забележка 4	Схемата на тази таблица е показана в раздел Д от настоящото приложение.			

## В. Таблици за каботаж

За да се предостави информация за каботаж, еквивалентна на наличната по Регламент на Съвета (ЕО) 3118/93<sup>2</sup>, може да се разпространява следният комплект и таблици и подмножества на тези таблици:

<sup>2</sup> ОВ L 279, 12.11.1993 г., стр. 1.

	Описание	Период	Единица
C1	Каботаж, извършен от извозвачи от всяка страна, представяща отчет, по страни	Година	Тон-км
C2	Каботаж, извършен от извозвачи от всички страни, представящи отчет, по страни, в които се извършва каботажа	Година	Тон-км
C3	Каботаж по страни, представящи отчети, по страни, които се извършва каботажа.	Година	Тон-км

### Г. Таблици за националните власти на държавите-членки

За да могат националните власти на държави-членки, различни от страната, представяща отчет, да съставят пълна статистика на автомобилни транспортни операции на тяхната територия, следните файлове със сумарни данни могат да се предоставят на националните органи:

	Описание	Период	Сумарно по дименсии	Единици <sup>(1)</sup>
D1	Транспортни операции на национално ниво (маршрути с товар)	Година	- Отчитаща страна - Страна на натоварване - Страна на разтоварване - Вид товари	Тонове Тон-км МПС-тон Курсове Брой записи за превозни средства
D2	Транспортни операции на национално ниво (маршрути без товар)	Година	- Отчитаща страна - Страна на произход - Страна на местоназначение	МПС-тон Курсове Брой записи за превозни средства
D3	Транспортни операции на регионално ниво (маршрути с товар)	Година	- Отчитаща страна - Страна на произход - Страна на местоназначение	Тонове Тон-км МПС-тон Курсове Брой записи за превозни средства
D4	Транспортни операции на регионално ниво (маршрути без товар)	Година	- Отчитаща страна - Страна на произход - Страна на местоназначение	МПС-тон Курсове Брой записи за превозни средства
D5	Транзитен транспорт (маршрути с товар и без товар)	Година	- Транзитна страна - Отчитаща страна - Натоварен/празен	Тонове Курсове Брой записи за превозни средства
<sup>(1)</sup> Курсовете могат да се отнасят до броя на маршрутите или до броя на основните				

транспортни операции.

Съгласно нуждите на ползвателите измеренията и единиците, посочени в таблиците за националните власти на държави-членки, могат да включват допълнителни променливи, покрити от събирането на данни в съответствие с Регламент (ЕО) 1172/98, посредством съгласието на държавите-членки.

#### Д. Обобщение на дейност по тип операция и тип транспорт

Отчитаща страна

Година...../ Тримесечие.....

Вид операция	За собствена сметка			За чужда сметка			Общо		
	Тонове	Тон- км	МПС- км	Тонове	Тон- км	МПС- км	Тонове	Тон- км	МПС- км
<b>Маршрут с товар</b>									
Национален маршрут									
Международен маршрут									
Товари, натоварени в отчитащата страна									
Товари, разтоварени в отчитащата страна									
Трансгранична търговия									
Каботаж									
Всички международни пътувания с товар									
Всички пътувания с товар									
<b>Маршрут без товар</b>									
Национален маршрут									
Международен маршрут									
Всички маршрут без товар									